

Tourisme en bref

Suivi mensuel du rendement de l'industrie touristique du Canada

Janvier 2016
Volume 12, numéro 1

POINTS SAILLANTS

- L'année 2016 a commencé en beauté pour le Canada, puisque le nombre d'arrivées internationales en janvier a augmenté de 10,3 % par rapport à janvier 2015, pour un total de 786 530 arrivées.
- En janvier 2016, les arrivées en provenance des 11 marchés de DC (10 marchés étrangers + États-Unis) ont augmenté de 9,8 %, des gains ayant été enregistrés dans les quatre régions du monde, soit les États-Unis (+10,2 %), l'Asie-Pacifique (+13,9 %), l'Amérique latine (+1,6 %) et l'Europe (+4,2 %). Durant ce mois, tous les marchés de DC, sauf le Brésil, ont connu une augmentation des arrivées.
- Le nombre de visiteurs en provenance des États-Unis a augmenté notablement (+10,2 %) en janvier 2016 par rapport à janvier 2015; il s'agit du troisième mois consécutif de croissance à deux chiffres.
- La Chine (+27,2 %), le Mexique (+22 %) et la Corée du Sud (+17,5 %) ont également enregistré une croissance à deux chiffres en janvier 2016.

RACCOURCIS

Tableau de bord du rendement de l'industrie

| Mois à l'étude | |
|---|----------|
|  Arrivées pour une nuit ou plus¹ | |
| Total – International | ↑ 10,3 % |
| 11 marchés de DC** | ↑ 9,8 % |
| Marchés non ciblés par DC | ↑ 14,1 % |
|  Capacité aérienne² | |
| Total – International | ↑ 4,3 % |
| 11 marchés de DC** | ↑ 3,9 % |
| Marchés non ciblés par DC | ↑ 4,5 % |
|  Indicateurs nationaux de rendement du secteur hôtelier³ | |
| Taux d'occupation* | ↓ -1,4 |
| Revenu par chambre disponible (RGD) | ↑ 1,4 % |
| Tarif quotidien moyen | ↓ -1,6 % |

Remarques :

Les données du tableau de bord du rendement de l'industrie indiquent les variations d'une année sur l'autre (2016/2015).

* Variations en points de pourcentage.

** Les 11 marchés ciblés par DC sont les États-Unis, la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni, l'Australie, la Chine, l'Inde, le Japon, la Corée du Sud, le Brésil et le Mexique.

Sources :

1. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

2. Diiio Mi.

3. CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur www.cbre.ca.

OBSERVATION DES MARCHÉS DE DC

| | Marché | Arrivées pour une nuit ou plus ⁱ | Arrivées – Variation annuelle (%) | Capacité aérienne ⁱⁱ | Devise par rapport au CAD ⁱⁱⁱ |
|---------------------------------|--------------|---|-----------------------------------|---------------------------------|--|
| | | Mois à l'étude | Mois à l'étude | Mois à l'étude | Moyenne du mois à l'étude |
| États-Unis | États-Unis | 526 018 | 10,2 % | 2,7 % | 17,5 % |
| Marchés de l'Europe | France | 22 122 | 6,2 % | 2,8 % | 10,0 % |
| | Allemagne | 11 574 | 7,7 % | 1,3 % | 10,0 % |
| | Royaume-Uni | 26 326 | 1,1 % | -3,1 % | 12,0 % |
| Marchés de l'Asie-Pacifique | Australie | 20 642 | 5,7 % | -4,8 % | 2,0 % |
| | Chine | 30 567 | 27,2 % | 18,5 % | 11,4 % |
| | Inde | 8 373 | 6,8 % | 56,8 % | 8,7 % |
| | Japon | 10 581 | 0,2 % | 6,9 % | 18,0 % |
| | Corée du Sud | 12 197 | 17,5 % | 22,8 % | 6,4 % |
| Marchés de l'Amérique latine | Brésil | 8 281 | -18,8 % | 20,0 % | -23,4 % |
| | Mexique | 12 511 | 22,0 % | 56,4 % | -3,9 % |
| Total – 11 marchés de DC | | 689 192 | 9,8 % | | |
| Reste du monde | | 97 341 | 14,1 % | | |
| Total – International | | 786 533 | 10,3 % | | |

Sources :

i. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

ii. Diiio Mi.

iii. Banque du Canada.

Remarques :

i. Les données sur les arrivées sont des estimations provisoires et peuvent changer.

ii. La capacité aérienne indique la variation du nombre total de sièges sur les vols commerciaux réguliers directs au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de 2015 et depuis le début de l'année par rapport à la même période en 2015.

iii. La variation du taux de change est calculée sur la valeur moyenne du dollar canadien au cours du mois à l'étude par rapport au même mois de 2015 et depuis le début de l'année par rapport à la même période en 2015.

ÉTATS-UNIS

Arrivées au Canada en provenance des États-Unis

MOIS À L'ÉTUDE :

+10,2 % ↑ VARIATION ANNUELLE



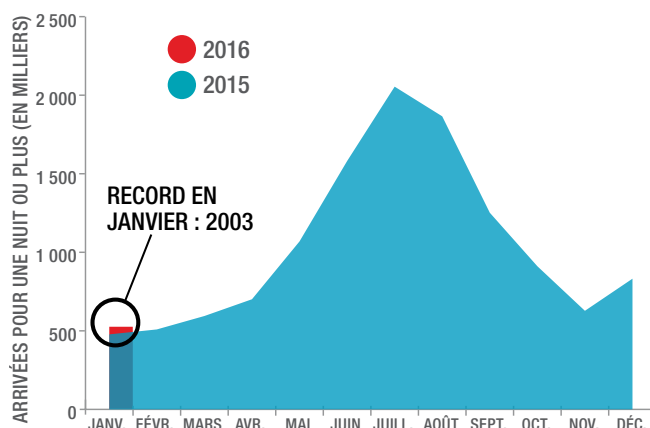
Arrivées pour une nuit ou plus

| | Janv. 2016 | |
|---------------------------|----------------|------------------------|
| | Arrivées | Variation annuelle (%) |
| 🚗 Voiture | 302 306 | 10,9 |
| ✈️ Avion | 193 437 | 11,5 |
| 🗨️ Autres | 30 275 | -3,2 |
| Total – États-Unis | 526 018 | 10,2 |

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



Variation des arrivées en provenance des États-Unis



États-Unis – Indicateurs clés

| | | |
|---|--|--------|
| Capacité aérienne ⁱ | Mois à l'étude | 2,7 % |
| Taux de change ⁱⁱ | Mois à l'étude | 17,5 % |
| Indice de confiance des consommateurs (1985 = 100) ⁱⁱⁱ | Mois à l'étude | 96,3 |
| | Mois précédent | 90,4 |
| Nombre record d'arrivées ^{iv} | Année | 2003 |
| | % des arrivées par rapport au record précédent | 85,5 % |

Sources :

- Dio Mi. Pourcentage de variation annuelle.
- Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.
- Indice de confiance des consommateurs du Conference Board (États-Unis).
- Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- En janvier 2016, le Canada a accueilli environ 526 000 visiteurs des États-Unis pour une nuit ou plus. C'est en 2003 que le record – 615 000 – a été établi pour un mois de janvier.
- En janvier 2016, le total des arrivées en provenance des États-Unis a augmenté de 10,2 % par rapport à janvier 2015, grâce à la hausse des arrivées en voiture (+10,9 %) et par avion (+11,5 %), et malgré la légère baisse (-3,2 %) des arrivées par d'autres moyens de transport. Il s'agit du troisième mois d'affilée de croissance à deux chiffres des arrivées pour une nuit ou plus.
- Les arrivées en provenance des États-Unis pour des séjours d'une nuit ou plus ont été soutenues par l'appréciation considérable du dollar américain par rapport au dollar canadien (+17,5 % par rapport à janvier 2015) ainsi que par la nette amélioration du contexte économique aux États-Unis, comme en témoignent la vigueur de la création d'emplois et la croissance du PIB. La légère augmentation de la capacité aérienne (+2,7 %) par rapport à janvier 2015 a également favorisé l'augmentation des arrivées au Canada en provenance des États Unis.
- L'indice de confiance des consommateurs a dépassé les attentes, passant de 96,3 en décembre 2015 à 98,1 en janvier 2016, ce qui reflète une amélioration de la confiance générale des consommateurs en l'économie américaine.

EUROPE

Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Europe

MOIS À L'ÉTUDE :

+4,2 % ↑ VARIATION ANNUELLE



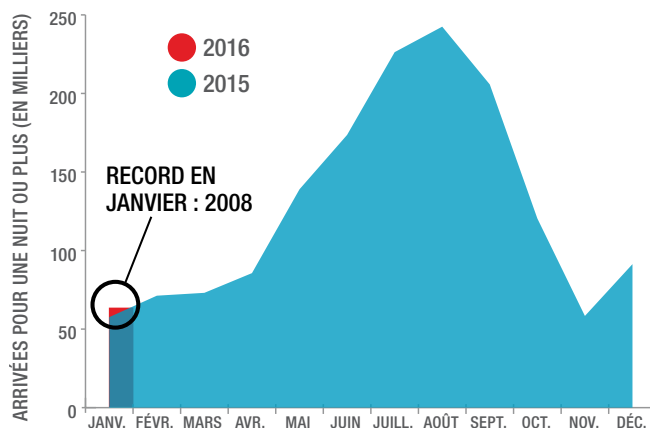
Arrivées pour une nuit ou plus

| | Janv. 2016 | |
|----------------------------|----------------|------------------------|
| | Arrivées | Variation annuelle (%) |
| Marchés de l'Europe | 60 022 | 4,2 |
| Royaume-Uni | 26 326 | 1,1 |
| France | 22 122 | 6,2 |
| Allemagne | 11 574 | 7,7 |
| Marchés secondaires | | |
| Italie | 5 331 | 8,5 |
| Pays-Bas | 3 990 | 23,3 |
| Espagne | 2 636 | 28,8 |
| Suisse | 4 780 | 14,3 |
| Reste de l'Europe | 28 885 | 16,2 |
| Total – Europe | 105 644 | 9,1 |



Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.
 Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

Variation des arrivées en provenance de l'Europe



Marchés de l'Europe – Indicateurs clés

| | | France | Allemagne | R.-U. |
|---|--|---------|-----------|--------|
| Capacité aérienneⁱ | Mois à l'étude | 2,8 % | 1,3 % | -3,1 % |
| | Taux de change ⁱⁱ | 10,0 % | 10,0 % | 12,0 % |
| Nombre record d'arrivéesⁱⁱⁱ | Année | 2011 | 2009 | 2008 |
| | % des arrivées par rapport au record précédent | 103,3 % | 88,9 % | 67,3 % |

Sources :
 i. Diio Mi. Pourcentage de variation annuelle.
 ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.
 iii. *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En janvier 2016, le Canada a reçu 60 000 visiteurs des marchés européens de DC (4,2 % de plus qu'en janvier 2015). Le record pour un mois de janvier, 69 000 visiteurs des trois marchés européens de DC, a été établi en 2008.
- L'Allemagne a été le marché européen de DC à la plus forte croissance en janvier 2016, avec une hausse de 7,7 % des arrivées, qu'on doit notamment au taux de change plus favorable – l'euro s'étant apprécié de 10 % par rapport au huard de janvier 2015 à janvier 2016 – et à l'amélioration de la situation économique en Allemagne.
- En janvier, la France a enregistré un nouveau record des arrivées pour une nuit ou plus avec 22 120 visiteurs, une augmentation de 6,2 % par rapport à janvier 2015, attribuable notamment à la hausse de 2,8 % de la capacité aérienne et au taux de change plus favorable – l'euro s'étant apprécié de 10 % par rapport au huard de janvier 2015 à janvier 2016.
- Le Royaume-Uni, qui a connu une réduction de la capacité aérienne (-3,5 %), n'a enregistré qu'une faible augmentation du nombre d'arrivées (+1,1 %) malgré l'appréciation considérable de la livre sterling (+12 %) comparativement à janvier 2015.

Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Europe

- En janvier 2016, environ les deux tiers des arrivées en provenance des marchés européens de DC étaient des arrivées directes d'outre-mer par avion. Les arrivées par avion via les États-Unis représentaient une proportion approximative de 29 % pour la France, de 26 % pour l'Allemagne et de 18 % pour le Royaume-Uni. La proportion d'arrivées par voie terrestre via les États-Unis était d'environ 6 % pour la France, 5 % pour l'Allemagne et 10,5 % pour le Royaume-Uni.
- Parmi les variations annuelles les plus notables, soulignons la hausse de 89 % des arrivées en provenance de la France à l'aéroport international de Vancouver (YVR), grâce au nouveau vol d'Air France au départ de Paris, ainsi qu'une forte croissance des arrivées en provenance du Royaume-Uni (+18,5 %) et de l'Allemagne (+15,7 %) à l'aéroport Montréal-Trudeau. L'aéroport de Calgary a également affiché une forte hausse des arrivées en provenance de l'Allemagne (+23,3 %) par rapport à janvier 2015.

| | | France | Allemagne | R.-U. | |
|--|----------------------------------|------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Arrivées d'outre-mer par voie aérienne | YYZ | Arrivées | 2 180 | 3 258 | 7 766 |
| | | Variation annuelle (%) | -8,2 % | 2,0 % | 9,3 % |
| | | % du total | 9,9 % | 28,1 % | 29,5 % |
| | YVR | Arrivées | 699 | 1 990 | 4 720 |
| | | Variation annuelle (%) | 88,9 % | 8,3 % | -9,9 % |
| | | % du total | 3,2 % | 17,2 % | 17,9 % |
| | YUL | Arrivées | 10 923 | 1 388 | 2 320 |
| | | Variation annuelle (%) | 5,7 % | 15,7 % | 18,5 % |
| | | % du total | 49,4 % | 12,0 % | 8,8 % |
| | YYC | Arrivées | 207 | 1 121 | 2 856 |
| | | Variation annuelle (%) | -17,2 % | 23,3 % | 0,4 % |
| | | % du total | 0,9 % | 9,7 % | 10,8 % |
| | Tous les autres aéroports | Arrivées | 239 | 241 | 1 034 |
| | | Variation annuelle (%) | 1,8 % | 3,4 % | 5,9 % |
| | | % du total | 1,1 % | 2,1 % | 3,9 % |
| Total partiel | Arrivées | 14 248 | 7 998 | 18 696 | |
| | Variation annuelle (%) | 5,2 % | 9,1 % | 3,2 % | |
| | % du total | 64,4 % | 69,1 % | 71,0 % | |
| Arrivées par voie aérienne via les É.-U. | Tous les aéroports | Arrivées | 6 496 | 2 976 | 4 856 |
| | | Variation annuelle (%) | 14,5 % | 2,3 % | -7,3 % |
| | | % du total | 29,4 % | 25,7 % | 18,4 % |
| Arrivées par voie maritime | Toutes les frontières maritimes | Arrivées | 10 | 0 | 0 |
| | | Variation annuelle (%) | 100,0 % | 0,0 % | -100,0 % |
| | | % du total | 0,0 % | 0,0 % | 0,0 % |
| Arrivées en voiture via les É.-U. | Toutes les frontières terrestres | Arrivées | 1 368 | 600 | 2 774 |
| | | Variation annuelle (%) | -15,5 % | 17,9 % | 3,2 % |
| | | % du total | 6,2 % | 5,2 % | 10,5 % |
| Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus | | 22 122 | 11 574 | 26 326 | |

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

ASIE-PACIFIQUE

Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

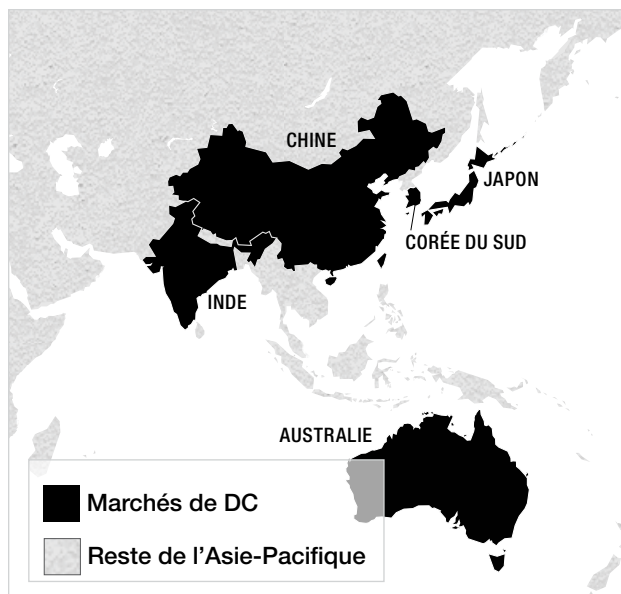
MOIS À L'ÉTUDE :

+13,9 % ↑ VARIATION ANNUELLE



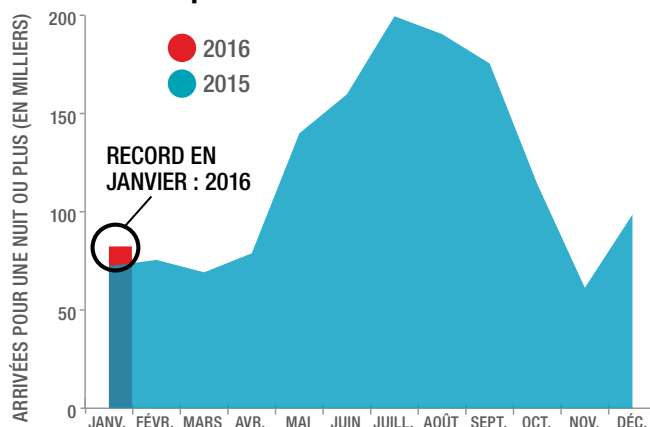
Arrivées pour une nuit ou plus

| | Janv. 2016 | |
|------------------------------------|----------------|------------------------|
| | Arrivées | Variation annuelle (%) |
| Marchés de l'Asie-Pacifique | 82 360 | 13,9 |
| Australie | 20 642 | 5,7 |
| Chine | 30 567 | 27,2 |
| Inde | 8 373 | 6,8 |
| Japon | 10 581 | 0,2 |
| Corée du Sud | 12 197 | 17,5 |
| Marchés secondaires | | |
| Hong Kong | 7 146 | 17,7 |
| Taiwan | 3 635 | 43,9 |
| Reste de l'Asie-Pacifique | 19 718 | 9,5 |
| Total – Asie-Pacifique | 112 859 | 14,1 |



Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

Variation des arrivées en provenance de l'Asie-Pacifique



Marchés de l'Asie-Pacifique – Indicateurs clés

| | | Australie | Chine | Inde | Japon | Corée du Sud |
|---|--|-----------|---------|---------|--------|--------------|
| Capacité aérienneⁱ | Mois à l'étude | -4,8 % | 18,5 % | 56,8 % | 6,9 % | 22,8 % |
| Taux de changeⁱⁱ | Mois à l'étude | 2,0 % | 11,4 % | 8,7 % | 18,0 % | 6,4 % |
| Nombre record d'arrivéesⁱⁱⁱ | Année | 2015 | 2014 | 2015 | 1997 | 2007 |
| | % des arrivées par rapport au record précédent | 105,7 % | 114,2 % | 106,8 % | 42,6 % | 86,6 % |

Sources :
i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

- En janvier 2016, le Canada a accueilli 82 360 visiteurs des marchés de DC en Asie-Pacifique, une hausse de 13,9 % comparativement à janvier 2015, et un record pour ce mois.
- La plus forte croissance est venue de la Chine (+27,2 % des arrivées en janvier 2016), croissance favorisée par l'augmentation de 18,5 % de la capacité aérienne et un taux de change plus favorable (appréciation du yuan chinois de 11,4 % comparativement au huard entre janvier 2015 et janvier 2016). Le nombre de visiteurs de la Chine a également atteint un sommet pour ce mois (30 570 visiteurs).
- La Corée de Sud continue d'afficher une croissance soutenue des arrivées (+17,5 % en janvier 2016). La forte augmentation de la capacité aérienne (+22,8 %) comparativement à janvier 2015 et l'appréciation du won (+6,4 %) par rapport au huard ont fait du Canada une destination attrayante pour les voyageurs coréens.
- Les arrivées en provenance de l'Inde ont fortement augmenté en janvier 2016 (+6,8 %) et ont atteint un record pour le mois avec 8 375 visiteurs. Cette croissance a été favorisée par l'introduction du programme de visa CAN+, un taux de change plus favorable (+8,7 %) et une augmentation notable de la capacité aérienne directe (+56,8 %).
- L'Australie a affiché une croissance soutenue du nombre d'arrivées en janvier 2016 (+5,7 %), malgré le ralentissement du secteur des produits de base et le recul de la capacité aérienne (-4,8 %), ce qui a permis au pays d'atteindre un record pour ce mois avec 20 640 visiteurs.
- Malgré la forte appréciation du yen (+18 %) comparativement au dollar canadien et la hausse de la capacité aérienne (+6,9 %), le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance du Japon est demeuré stable en janvier (+0,2 %).

Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Asie-Pacifique

- En janvier 2016, environ 80 % des arrivées de la Chine, les deux tiers de celles de l'Inde et du Japon, la moitié de celles de la Corée du Sud et le tiers de celles de l'Australie étaient des arrivées directes d'outre-mer par avion. Les arrivées par avion via les États-Unis représentaient une proportion approximative de 51 % pour l'Australie, de 29 % pour le Japon, de 19 % pour la Corée du Sud, de 15 % pour la Chine et de 11 % pour l'Inde.
- Parmi les variations annuelles les plus notables, soulignons la hausse de 313 % des arrivées en provenance de la Chine à l'aéroport Montréal-Trudeau grâce au nouveau vol d'Air China partant de Beijing.

| | | Australie | Chine | Inde | Japon | Corée du Sud | |
|--|----------------------------------|------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------|---------|
| Arrivées d'outre-mer par voie aérienne | YYZ | Arrivées | 949 | 10 219 | 3 572 | 2 180 | 1 942 |
| | | Variation annuelle (%) | 22,9 % | 11,3 % | 14,7 % | -17,0 % | 21,9 % |
| | | % du total | 4,6 % | 33,4 % | 42,7 % | 20,6 % | 15,9 % |
| | YVR | Arrivées | 6 703 | 12 757 | 843 | 4 214 | 4 508 |
| | | Variation annuelle (%) | 0,3 % | 44,6 % | 7,8 % | 13,3 % | 3,8 % |
| | | % du total | 32,5 % | 41,7 % | 10,1 % | 39,8 % | 37,0 % |
| | YUL | Arrivées | 135 | 1 245 | 420 | 95 | 82 |
| | | Variation annuelle (%) | 0,7 % | 313,6 % | -10,1 % | 69,6 % | -55,2 % |
| | | % du total | 0,7 % | 4,1 % | 5,0 % | 0,9 % | 0,7 % |
| | YYC | Arrivées | 133 | 14 | 228 | 289 | 44 |
| | | Variation annuelle (%) | 58,3 % | -36,4 % | -42,1 % | -22,7 % | -55,1 % |
| | | % du total | 0,6 % | 0,0 % | 2,7 % | 2,7 % | 0,4 % |
| | Tous les autres aéroports | Arrivées | 58 | 48 | 142 | 9 | 18 |
| | | Variation annuelle (%) | 0,8 % | 0,3 % | 3,0 % | 0,1 % | 0,3 % |
| | | % du total | 0,3 % | 0,2 % | 1,7 % | 0,1 % | 0,1 % |
| | Total partiel | Arrivées | 7 978 | 24 283 | 5 205 | 6 787 | 6 594 |
| | | Variation annuelle (%) | 2,9 % | 31,0 % | 8,0 % | -0,8 % | 5,4 % |
| | | % du total | 38,6 % | 79,4 % | 62,2 % | 64,1 % | 54,1 % |
| Arrivées par voie aérienne via les É.-U. | Tous les aéroports | Arrivées | 10 630 | 4 469 | 926 | 3 078 | 2 353 |
| | | Variation annuelle (%) | 9,0 % | 19,2 % | 15,9 % | -1,0 % | 15,1 % |
| | | % du total | 51,5 % | 14,6 % | 11,1 % | 29,1 % | 19,3 % |
| Arrivées par voie maritime | Toutes les frontières maritimes | Arrivées | 4 | 0 | 5 | 0 | 0 |
| | | Variation annuelle (%) | 0,0 % | 0,0 % | -72,2 % | 0,0 % | 0,0 % |
| | | % du total | 0,0 % | 0,0 % | 0,1 % | 0,0 % | 0,0 % |
| Arrivées en voiture via les É.-U. | Toutes les frontières terrestres | Arrivées | 2 030 | 1 815 | 2 237 | 716 | 3 250 |
| | | Variation annuelle (%) | 0,5 % | 4,4 % | 1,6 % | 18,2 % | 56,3 % |
| | | % du total | 9,8 % | 5,9 % | 26,7 % | 6,8 % | 26,6 % |
| Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus | | 20 642 | 30 567 | 8 373 | 10 581 | 12 197 | |

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

AMÉRIQUE LATINE

Arrivées au Canada en provenance des marchés de l'Amérique latine

MOIS À L'ÉTUDE :

+1,6 % ↑ VARIATION ANNUELLE



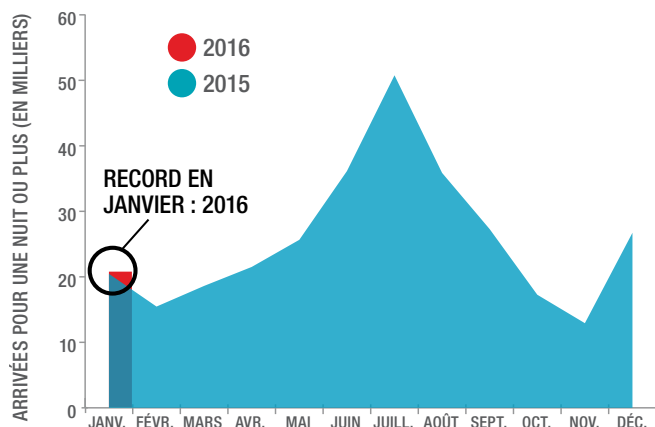
Arrivées pour une nuit ou plus

| | Janv. 2016 | |
|-------------------------------------|---------------|------------------------|
| | Arrivées | Variation annuelle (%) |
| Marchés de l'Amérique latine | 20 792 | 1,6 |
| Brésil | 8 281 | -18,8 |
| Mexique | 12 511 | 22,0 |
| Reste de l'Amérique latine | 14 915 | 8,6 |
| Total – Amérique latine | 35 707 | 4,4 |

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.



Variation des arrivées en provenance de l'Amérique latine



Marchés de l'Amérique latine – Indicateurs clés

| | | Brésil | Mexique |
|---|--|---------|---------|
| Capacité aérienneⁱ | Mois à l'étude | 20,0 % | 56,4 % |
| Taux de changeⁱⁱ | Mois à l'étude | -23,4 % | -3,9 % |
| Nombre record d'arrivéesⁱⁱⁱ | Année | 2015 | 2008 |
| | % des arrivées par rapport au record précédent | 81,2 % | 92,4 % |

Sources :
i. Dilo Mi. Pourcentage de variation annuelle.
ii. Banque du Canada. Pourcentage de variation annuelle.
iii. Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

AMÉRIQUE LATINE

- Le Canada a reçu 20 790 visiteurs des marchés de l'Amérique latine de DC en janvier 2016, soit 1,6 % de plus qu'en janvier 2015, date du précédent record enregistré pour ce mois.
- Janvier 2016 était le troisième mois consécutif de croissance à deux chiffres des arrivées en provenance du Mexique. Différents facteurs ont contribué à cette croissance. Premièrement, la capacité aérienne s'est accrue de 56,4 % par rapport à janvier 2015 avec l'inauguration de nouveaux vols reliant Mexico à Montréal et à Vancouver. Deuxièmement, le programme de visa CAN+ introduit en 2014 a continué de favoriser la croissance du nombre de visiteurs mexicains. Troisièmement, la forte appréciation du dollar américain au cours de la dernière année a fait des États-Unis une destination plus dispendieuse pour les voyageurs mexicains, dont bon nombre se tournent vers le Canada comme autre destination de voyage d'agrément.
- Les arrivées en provenance du Brésil ont connu en janvier 2016 une baisse considérable de 18,8 % par rapport à janvier 2015, avec 8 280 voyageurs pour des séjours d'une nuit ou plus. La forte augmentation de la capacité aérienne (+20 %) a été contrebalancée par l'effondrement du réal brésilien (-23 %), le déclin de l'économie et l'agitation politique en début d'année.

Arrivées par point d'entrée en provenance des marchés de l'Amérique latine

- En janvier 2016, environ la moitié des arrivées en provenance du Mexique et du Brésil se sont faites par avion sans passer par les États-Unis. Les arrivées par avion via les États-Unis représentaient une proportion approximative de 46 % pour le Brésil et de 20 % pour le Mexique. La proportion d'arrivées par voie terrestre a été établie à 29 % pour le Mexique et à 7 % pour le Brésil.
- Parmi les variations annuelles les plus notables, soulignons les hausses importantes des arrivées en provenance du Mexique enregistrées à l'aéroport Pearson de Toronto (+19 %), à l'aéroport Montréal-Trudeau (+31 %) et à l'aéroport international de Vancouver (+66 %). En janvier 2016, on a enregistré une hausse de 44 % des arrivées en provenance du Brésil à l'aéroport Pearson de Toronto grâce au nouveau vol d'Air Canada au départ de Rio de Janeiro.

| | | Brésil | Mexique | |
|--|----------------------------------|------------------------|---------------|---------------|
| Arrivées directes par voie aérienne | YYZ | Arrivées | 3 618 | 2 899 |
| | | Variation annuelle (%) | -21,0 % | 18,9 % |
| | | % du total | 43,7 % | 23,2 % |
| | YVR | Arrivées | 138 | 2 358 |
| | | Variation annuelle (%) | 86,5 % | 66,2 % |
| | | % du total | 1,7 % | 18,8 % |
| | YUL | Arrivées | 131 | 941 |
| | | Variation annuelle (%) | 0,8 % | 30,7 % |
| | | % du total | 1,6 % | 7,5 % |
| | YYC | Arrivées | 0 | 110 |
| | | Variation annuelle (%) | -100,0 % | -26,7 % |
| | | % du total | 0,0 % | 0,9 % |
| Tous les autres aéroports | Arrivées | 19 | 126 | |
| | Variation annuelle (%) | 0,4 % | 2,7 % | |
| | % du total | 0,2 % | 1,0 % | |
| Total partiel | Arrivées | 3 906 | 6 434 | |
| | Variation annuelle (%) | -18,5 % | 31,9 % | |
| | % du total | 47,2 % | 51,4 % | |
| Arrivées par voie aérienne via les É.-U. | Tous les aéroports | Arrivées | 3 802 | 2 478 |
| | | Variation annuelle (%) | -21,4 % | 10,6 % |
| | | % du total | 45,9 % | 19,8 % |
| Arrivées par voie maritime | Toutes les frontières maritimes | Arrivées | 0 | 0 |
| | | Variation annuelle (%) | -100,0 % | -100,0 % |
| | | % du total | 0,0 % | 0,0 % |
| Arrivées en voiture via les É.-U. | Toutes les frontières terrestres | Arrivées | 573 | 3 599 |
| | | Variation annuelle (%) | -88,2 % | 60,6 % |
| | | % du total | 6,9 % | 28,8 % |
| Nombre total d'arrivées au Canada pour une nuit ou plus | | 8 281 | 12 511 | |

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Tableau C, Statistique Canada.
Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.

EXAMEN DE LA CONCURRENCE

| Provenance : | | Destination : | | | |
|-------------------------------------|---------------------|------------------------|---------------|------------------------|---------------|
| | | Canada | | Australie | |
| | | Variation annuelle (%) | | Variation annuelle (%) | |
| Total – International | | 786 533 | 10,3 % | 620 500 | 13,6 % |
| États-Unis | | 526 018 | 10,2 % | 51 800 | 15,4 % |
| Canada | | ... | ... | 15 600 | 9,9 % |
| Europe | Royaume-Uni | 26 326 | 1,1 % | 71 800 | 2,0 % |
| | France | 22 122 | 6,2 % | 11 300 | 0,9 % |
| | Allemagne | 11 574 | 7,7 % | 17 700 | -1,1 % |
| Asie-Pacifique | Australie | 20 642 | 5,7 % | ... | ... |
| | Japon | 10 581 | 0,2 % | 24 600 | 24,2 % |
| | Corée du Sud | 12 197 | 17,5 % | 28 600 | 17,2 % |
| | Chine | 30 567 | 27,2 % | 114 300 | 55,1 % |
| | Inde | 8 373 | 6,8 % | 15 900 | 3,2 % |
| Amérique latine | Mexique | 12 511 | 22,0 % | 700 | -12,5 % |
| | Brésil | 8 281 | -18,8 % | 3 900 | -23,5 % |
| Total – Marchés cibles de DC | | 689 192 | 9,8 % | 356 200 | 19,6 % |

Sources :
Enquête sur les voyages internationaux, Dénombrement à la frontière, Statistique Canada.
 Australian Bureau of Statistics, *Overseas Arrivals and Departures*, n° de catalogue 3401.0.

- Par rapport à janvier 2015, le nombre d'arrivées internationales en janvier 2016 a connu une augmentation un peu plus faible au Canada (+10,3 %) qu'en Australie (+13,6 %).
- Toujours par rapport à janvier 2015, le Canada a moins progressé que son concurrent dans les marchés cibles de DC en janvier 2016, voyant ses arrivées au pays augmenter de 9,8 %, contre 19,6 % pour l'Australie. Toutefois, le nombre d'arrivées en provenance des marchés cibles de DC a totalisé 689 190 voyages au Canada pendant cette période, comparativement à 356 200 dans le cas de l'Australie.
- En janvier, l'Australie a enregistré une augmentation de 9,9 % de ses arrivées en provenance du Canada. Inversement, les arrivées au Canada en provenance de l'Australie ont augmenté de 5,7 % au cours de la même période.
- L'Australie a réalisé des gains plus importants que le Canada pour ses arrivées en provenance des États-Unis (+15,4 % contre +10,2 %), de la Chine (+55,1 % contre +27,2 %), du Japon (+24,2 % contre +0,2 %) et du Royaume-Uni (+2 % contre +1,1 %) en janvier 2016.
- Pour tous les autres marchés cibles de DC, le Canada a enregistré une plus forte croissance que l'Australie en ce qui concerne le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus, dépassant son concurrent pour la France (+6,2 % contre +0,9 %), le Mexique (+22 % contre -12,5 %), la Corée du Sud (+17,5 % contre +17,2 %) et l'Inde (+6,8 % contre +3,2 %).

ARRIVÉES INTERNATIONALES, PAR PROVINCE

Arrivées pour une nuit ou plus, par province

| | | Terre-Neuve-et-Labrador | Île-du-Prince-Édouard | Nouvelle-Écosse | Nouveau-Brunswick | Québec | Ontario |
|---|-------------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------|---------|---------|
| Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus | 2016 | 1 958 | 6 | 2 428 | 5 234 | 123 001 | 348 788 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 2,3 % | 0,0 % | -8,0 % | 27,9 % | 13,6 % | 8,0 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | 44 | 6 | (212) | 1 142 | 14 721 | 25 779 |
| Américains (en voiture) | 2016 | 0 | 6 | 0 | 5 075 | 45 111 | 139 594 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 0,0 % | 0,0 % | 0,0 % | 31,4 % | 15,2 % | 7,8 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | - | - | - | 1 213 | 5 946 | 10 054 |
| Américains (autres qu'en voiture) | 2016 | 430 | - | 1 375 | 118 | 33 060 | 102 127 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 0,0 % | 0,0 % | -11,1 % | -19,2 % | 9,7 % | 9,8 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | 430 | - | (171) | (28) | 2 913 | 9 079 |
| Résidents d'autres pays | 2016 | 1 528 | 0 | 1 053 | 41 | 44 830 | 107 067 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 15,8 % | 0,0 % | -3,7 % | -32,8 % | 15,0 % | 6,6 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | 209 | - | (41) | (20) | 5 862 | 6 646 |

Source : Enquête sur les voyages internationaux, Statistique Canada.

Arrivées pour une nuit ou plus, par province

| | | Manitoba | Saskatchewan | Alberta | Colombie-Britannique | Yukon | CANADA |
|---|-------------------------------------|----------|--------------|---------|----------------------|---------|---------|
| Nombre total d'arrivées pour une nuit ou plus | 2016 | 8 586 | 3 141 | 39 537 | 252 398 | 1 451 | 786 528 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 11,8 % | -24,5 % | -0,1 % | 14,4 % | 22,3 % | 10,3 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | 909 | (1 019) | (45) | 31 761 | 265 | 73 351 |
| Américains (en voiture) | 2016 | 4 484 | 1 482 | 3 088 | 102 151 | 1 321 | 302 306 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 7,0 % | 10,3 % | 1,9 % | 12,8 % | 31,4 % | 10,9 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | 295 | 138 | 57 | 11 593 | 316 | 29 612 |
| Américains (autres qu'en voiture) | 2016 | 3 709 | 1 499 | 23 906 | 57 455 | 22 | 223 707 |
| | Pourcentage de variation annuelle | 24,9 % | -24,9 % | 1,5 % | 13,5 % | -33,3 % | 9,3 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | 740 | (497) | 357 | 6 815 | (11) | 18 949 |
| Résidents d'autres pays | 2016 | 393 | 160 | 12 543 | 92 792 | 108 | 260 515 |
| | Pourcentage de variation annuelle | -24,3 % | -79,9 % | -3,5 % | 16,8 % | 3,8 % | 10,5 % |
| | Différence p/r à l'année précédente | (126) | (638) | (459) | 13 353 | 4 | 24 790 |

- En janvier 2016, les provinces ayant enregistré les plus fortes hausses du nombre total d'arrivées internationales ont été la Colombie-Britannique (+31 761; +14,4 %), l'Ontario (+25 779; +8 %) et le Québec (+14 721; +13,6 %).
- Ces trois provinces (l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Québec) ont connu en janvier 2016 une augmentation soutenue des arrivées en voiture et par d'autres moyens de transport en provenance des États-Unis, de même que des arrivées en provenance des autres pays.
- Cinq provinces ont enregistré une croissance à deux chiffres des arrivées en voiture en provenance des États-Unis : le Nouveau-Brunswick (+31,4 %) et le Yukon (+31,4 %) en tête, suivis du Québec (+15,4 %), de la Colombie-Britannique (+12,8 %) et de la Saskatchewan (+10,3 %).
- En janvier 2016, le nombre total d'arrivées internationales a reculé en Saskatchewan, en Nouvelle-Écosse et en Alberta. Ce résultat est dû en partie à la diminution du nombre de voyages d'affaires, conséquence du repli des secteurs du pétrole, du gaz et des produits de base.

VOYAGES À L'ÉTRANGER DES CANADIENS

Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

| | Janv. 2016 | Variation (%) Janv. 2016/2015 |
|--|------------------|----------------------------------|
| États-Unis | 1 356 784 | -13,4 |
| Autres pays | 903 576 | 7,1 |
| Total – Voyages au départ du Canada | 2 167 252 | -7,3 |

Remarque : Ces données sont des estimations provisoires et peuvent changer.
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En janvier 2016, le nombre de voyages à l'étranger d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens a diminué de 3,4 % pour s'établir à 2 690 500. Leurs voyages d'une nuit ou plus à destination des États-Unis ont diminué de 13,4 % par rapport au même mois en 2015, tandis que ceux vers d'autres destinations étrangères ont augmenté de 9,6 %.
- Suivant des signes de ralentissement économique, dont la chute des cours du pétrole, l'indice de confiance des consommateurs du Conference Board du Canada est passé de 91 en décembre 2015 à 80,1 en janvier 2016 (2014=100), son plus bas niveau depuis la fin de 2011.
- En janvier 2016, la plupart des résidents du Canada revenant d'un voyage à l'étranger sont rentrés au pays par l'Ontario (1,27 million de rentrées; -2,5 %), le Québec (534 154 rentrées; +2,2 %) et la Colombie-Britannique (485 360 rentrées; -5,7 %).
- En janvier 2016, les trois premiers points de rentrée des Canadiens de retour des États-Unis ont été l'Ontario (625 560 rentrées; -14,8 %), la Colombie-Britannique (283 200 rentrées; -14,6 %) et le Québec (226 940 rentrées; -4,2 %).

HÉBERGEMENT

Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par province

| | Taux d'occupation | | Tarif quotidien moyen | | Revenu par chambre disponible (RCD) | |
|-------------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------|
| | Janv. 2016 | Variation annuelle [^] | Janv. 2016 | Variation annuelle | Janv. 2016 | Variation annuelle |
| Alb.¹ | 42,4 % | -11,5 | 129,50 \$ | -8,0 % | 54,94 \$ | -27,6 % |
| C.-B. | 50,8 % | -0,1 | 143,42 \$ | 5,3 % | 72,82 \$ | 5,1 % |
| Sask. | 45,9 % | -5,5 | 127,12 \$ | -1,8 % | 58,38 \$ | -12,3 % |
| Man. | 51,8 % | 0,3 | 118,07 \$ | 0,2 % | 61,22 \$ | 0,7 % |
| Ont. | 51,6 % | 1,6 | 128,57 \$ | 4,0 % | 66,35 \$ | 7,3 % |
| Qc | 49,7 % | 0,4 | 137,74 \$ | 2,9 % | 68,42 \$ | 3,8 % |
| N.-B. | 35,6 % | 0,3 | 107,76 \$ | 3,6 % | 38,38 \$ | 4,4 % |
| N.-É. | 42,3 % | 3,9 | 117,82 \$ | 4,7 % | 49,80 \$ | 15,4 % |
| T.-N.-L. | 38,6 % | -9,0 | 133,02 \$ | -1,1 % | 51,41 \$ | -19,7 % |
| Î.-P.-É. | 43,7 % | 6,6 | 102,11 \$ | 1,0 % | 44,62 \$ | 19,0 % |
| T.N.-O. | 70,8 % | 21,2 | 142,94 \$ | -7,9 % | 101,25 \$ | 31,5 % |
| Yn | 42,6 % | 7,4 | 113,06 \$ | 5,7 % | 48,20 \$ | 28,0 % |
| Canada | 48,4 % | -1,4 | 132,63 \$ | 1,4 % | 64,16 \$ | -1,6 % |

Remarques :

Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 202 chambres (sans pondération).

[^] Points de pourcentage.

¹ Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : CBRE Hotels. Droits de reproduction et d'utilisation de l'information assujettis aux dispositions de l'avis de non-responsabilité et des conditions d'utilisation de CBRE, affiché sur www.cbre.ca.

CBRE Hotels n'affirme pas que les données contenues dans le présent document sont définitives ou exhaustives. CBRE Hotels considère que les données sont fiables et ne pourrait être tenue responsable des erreurs ou des omissions.

- En janvier 2016, le taux d'occupation national a enregistré un recul de 1,4 point par rapport à janvier 2015 pour s'établir à 48,4 %, tandis que les indicateurs de rendement s'avéraient disparates au sein du secteur canadien de l'hébergement.
- Les coups durs encaissés par les secteurs des ressources naturelles et des produits de base ont eu des répercussions sur les voyages d'affaires, de sorte que le secteur hôtelier des provinces productrices de pétrole et de gaz naturel a vu baisser ses taux d'occupation en janvier 2016, par rapport à janvier 2015. L'effet s'est fait le plus sentir dans les trois provinces où le secteur pétrolier et gazier est particulièrement important, soit l'Alberta (-11,5 points), Terre-Neuve-et-Labrador (-9 points) et la Saskatchewan (-5,5 points). Le tarif quotidien moyen et le revenu par chambre disponible (RCD) ont nettement diminué en raison des baisses de la demande et du taux d'occupation. Le plus important recul du RCD par rapport à janvier 2015 a été enregistré par l'Alberta (-27,6 %), suivie de Terre-Neuve-et-Labrador (-19,7 %) et de la Saskatchewan (-12,3 %).
- En revanche, la plupart des autres régions du Canada ont pu se réjouir d'un bon rendement général de leur secteur hôtelier en janvier 2016. Par rapport à janvier 2015, le taux d'occupation a grimpé de 21,2 points dans les Territoires du Nord-Ouest, de 7,4 points au Yukon, de 3,9 points en Nouvelle-Écosse et de 1,6 point en Ontario. On a enregistré de fortes hausses du RCD annuel dans les Territoires du Nord-Ouest (+31,5 %), le Yukon (+28 %), l'Île-du-Prince-Édouard (+19 %) et la Nouvelle-Écosse (+15,4 %).
- Les destinations de villégiature de l'Alberta et de la Colombie-Britannique (Whistler) ont connu un excellent mois de janvier 2016, comme en témoignent les hausses respectives de 1,6 point et de 7,1 points de leur taux d'occupation et celles de 4,8 % et de 24,6 % de leur RCD annuel par rapport à janvier 2015.

HÉBERGEMENT

Indicateurs de rendement du secteur hôtelier par type d'établissement

| | Taux d'occupation | | Tarif quotidien moyen | |
|-------------------------------|-------------------|---------------------------------|-----------------------|--------------------|
| | Janv. 2016 | Variation annuelle [^] | Janv. 2016 | Variation annuelle |
| Taille de la propriété | | | | |
| Moins de 50 chambres | 34,2 % | -5,4 | 97,78 \$ | 0,4 % |
| 50 à 75 chambres | 41,7 % | -3,1 | 103,04 \$ | -2,5 % |
| 76 à 125 chambres | 46,1 % | -3,2 | 118,98 \$ | -0,8 % |
| 126 à 200 chambres | 49,7 % | -0,7 | 122,75 \$ | 1,0 % |
| 201 à 500 chambres | 52,2 % | -0,1 | 154,28 \$ | 2,8 % |
| Plus de 500 chambres | 55,5 % | 2,4 | 167,90 \$ | 2,3 % |
| Total | 48,4 % | -1,4 | 132,63 \$ | 1,4 % |
| Type de propriété | | | | |
| Service limité | 43,3 % | -3,6 | 107,38 \$ | -0,9 % |
| Service complet | 50,1 % | -0,7 | 135,87 \$ | 0,9 % |
| Hôtel-résidence | 58,3 % | 0,3 | 140,09 \$ | 2,2 % |
| Centre de villégiature | 50,7 % | 2,8 | 212,86 \$ | 5,8 % |
| Total | 48,4 % | -1,4 | 132,63 \$ | 1,4 % |
| Niveau de prix | | | | |
| Entrée de gamme | 41,2 % | -0,2 | 85,31 \$ | 2,1 % |
| Milieu de gamme | 49,4 % | -2,4 | 127,38 \$ | -0,1 % |
| Haut de gamme | 54,5 % | 0,6 | 206,09 \$ | 4,8 % |
| Total | 48,4 % | -1,4 | 132,63 \$ | 1,4 % |

- Parmi les différentes tailles d'établissements hôteliers, les gros hôtels (plus de 125 chambres) sont généralement ceux qui ont obtenu les meilleurs taux d'occupation et les plus hauts tarifs quotidiens moyens, particulièrement dans le centre du Canada et, dans une moindre mesure, dans le Canada atlantique.
- En janvier 2016, les hôtels-résidences présentaient le taux d'occupation le plus élevé (58,3 %). Ils ont également offert le rendement le plus élevé dans le Canada Atlantique, le centre du Canada et l'Ouest canadien.
- Les centres de villégiature ont enregistré la plus forte croissance du taux d'occupation (+2,8 points) et du tarif quotidien moyen (+5,8 points) au pays. Ils ont offert un rendement particulièrement satisfaisant dans l'Ouest canadien, avec une hausse de 2,4 points du taux d'occupation et de 7,6 points du tarif quotidien moyen.

DONNÉES SUR LES MARCHÉS ET LES CONSOMMATEURS DE DC